



Notfalldienste

Bellinzona und Umgebung

Dienstapotheke - Farmacia Cugini, Piazza Grande 83, Giubiasco, 091 857 12 51 oder 091 800 18 28; ab 2. Aug.: Farmacia Antonini, Via Camminata 6, Bellinzona, 091 825 18 24 oder 091 800 18 28

Kinderarzt - 091 800 18 28

Dienstarzt - 091 800 18 28

Zahnarzt - Dr. med. dent. Kronauer, Bellinzona, 091 825 70 10 (9-11 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 2. Aug.: Dr. med. dent. Somaruga, Bellinzona, 091 825 16 37 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28

Tierarzt - 0900 140 150

Biasca, Blenio, Riviera, Leventina

Dienstapotheke - Farmacia delle Alpi, Faido, 091 866 13 55 oder 091 800 18 28; ab 2. Aug.: Farmacia Centrale, Via Pini 32, Biasca, 091 862 12 12 oder 091 800 18 28

Dienstarzt - 091 800 18 28

Tierarzt - 0900 140 150

Locarno und Umgebung - Gambarogno

Dienstapotheke - Farmacia Maggiorini, Via Ramogna 16, Locarno, 091 751 54 42/079 214 60 84 oder 091 800 18 28; ab 1. Aug.: Farmacia Elvetica, Viale Stazione 4, Muralto, 091 743 22 47/079 214 60 84 oder 091 800 18 28; ab 4. Aug.: Farmacia Del Lago, Piazza Stazione 8, Muralto, 091 743 23 13/079 214 60 84 oder 091 800 18 28

Kinderarzt - Dr. med. Rolando Pancaldi, 091 791 76 76 oder Pronto Soccorso Pediatrico Ospedale La Carità 091 811 45 80; ab 4. August: Dr. med. Petra Donati Genet, 091 743 45 01 oder Pronto Soccorso Pediatrico Ospedale La Carità 091 811 45 80

Dienstarzt - 091 800 18 28

Zahnarzt - Dr. med. dent. Marco Francini, Via Bramantino 23, Locarno, 091 751 91 81 (9-11 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 2. August: Dr. med. dent. Mario Francini, Viale Papio 5, Ascona, 091 792 24 14 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28

Orthopädischer Notfalldienst - 091 743 11 11 (durchgehend) Tierarzt - 0900 140 150

Lugano und Umgebung

Farmacia San Luca, Via Piotta 9, Lugano, 091 923 84 55 oder 091 800 18 28; ab 2. August: Farmacia Castagnola, Strada di Gandria 4, Castagnola, 091 971 25 01 oder 091 800 18 28

Dienstarzt - 091 800 18 28

Zahnarzt - Dr. med. dent. Luca Moor, 091 923 27 12 (9-11 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 2. August: Dr. med. dent. Christian Milano, 091 942 42 00 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28

Tierarzt - 0900 140 150

Mendrisiotto

Dienstapotheke - Farmacia Nuova, Via Soldini 14a, Chiasso, 091 683 78 48 oder 091 800 18 28; ab 2. August: Farmacia Moderna, Corso San Gottardo 108, Chiasso, 091 683 20 29 oder 091 800 18 28

Dienstarzt - 091 800 18 28

Zahnarzt - Dr. med. dent. Enrico Bächtold, Via Lavizzari 21, Mendrisio, 091 646 14 54 (9-11 Uhr) oder 091 800 18 28; ab 2. August: Dr. med. dent. Antonio De Francesco, Via Lavizzari 21, Mendrisio, 091 646 14 54 (Sa+So 9-11 Uhr, an Werktagen 9-12/14-16 Uhr) oder 091 800 18 28

Tierarzt - 0900 140 150

Ambulanz Nr. 144

Service

KÖNIG BESUCHT ASHRAM BEI GOLINO

“Ananda Dham ist eine Einladung, treu zur innersten Sehnsucht zu werden. Es ist ein Ort, an dem geübt wird, die feine Ahnung zu einer Gewissheit werden zu lassen.” Mit diesen Worten wird der Grundgedanke von Ananda Dham zusammengefasst. Ananda Dham - dies ist der Name eines neuen Ashrams, eines Meditationsklosters bei Golino. Auf der Landkarte ist der Ort mit “Ogna” oder “Ögna” gekennzeichnet.

Ab Sonntag, 3. August, wird im Ashram sechs Tage lang ein Einweihungsfest gefeiert. “Das Besondere an diesem Fest ist, dass ein echter ehemaliger indischer König dabei sein wird”, sagt der Mönch Krishna Chandra.

Sadhu Maharajas (Bild) Lebensgeschichte klingt wie ein aussergewöhnliches Märchen. Er war einst König des indischen Distrikts Mungher und ein sehr reicher Mann.

Viele Menschen träumen davon, in einem gewissen Alter reich und mächtig zu sein. Nicht so Sadhu Maharaja. Er beschloss im

Alter von 50 Jahren, Paläste, Rolls Royce, Gold und unvorstellbar viel Geld gegen ein Leben als Bettler und für Gott einzutauschen. Reichtum hat er dennoch wieder gefunden - spirituellen Reichtum. Während des Einweihungsfestes des indischen



Ashrams gibt der ehemalige König von Mungher täglich Vorlesungen, verbreitet die Botschaft der Freundschaft und Liebe zu Gott. Ausserdem finden täglich Meditationen und jeweils ab 9.00 und 17.00 Uhr gemeinsames Singen statt.

Wer den Ashram besuchen möchte, muss etwa eine Stunde Fussmarsch ab Golino einplanen. Die genaue Wegbeschreibung ist auf www.ananda-dham.com zu finden. Dort findet man auch die einladenden Worte “immer herzlich willkommen”. Und: “Wir haben diesen Ashram mit der

Absicht ins Leben gerufen, hier einen Ort der Begegnung und der Meditation, Ausrichtung und Einkehr entstehen zu lassen.” **Einweihungsfest des indischen Ashrams Ananda Dham vom 3. bis 8. August, bei Golino, Tel. 091 796 10 94.** **uj**

Fünf Sportdisziplinen vereinen sich in Ambrì

NICHT überall heisst es am 1. August feiern - in Ambrì zum Beispiel nutzt der Interclub HCAP das Datum für einen “polisportiven Staffellauf”. Da geht es nicht nur zu Fuss durch die schöne Landschaft: sondern mit Inline-Skates auf dem Gelände des Flughafens



Ambrì, auf dem Velo bis Rodi und zurück, 5 Kilometer Berglauf, eine grosse Runde mit dem Mountainbike und zum Abschluss nochmals ein Lauf durch Ambrì von ungefähr 8 Kilometern. Insgesamt sind 66 Kilometer zurückzulegen. In maximal 6 Stunden müssen die Teilnehmer hinter der Ziellinie eingetroffen sein. Der Startschuss fällt um 9.30 Uhr im Flughafengelände. Damit das Warten nicht zu lang wird, offeriert der Veranstalter ab 12.30 Uhr das Mittagessen für alle. Prämierung vor Ort.

Ambrì, auf dem Velo bis Rodi und zurück, 5 Kilometer Berglauf, eine grosse Runde mit dem Mountainbike und zum Abschluss nochmals ein Lauf durch Ambrì von ungefähr 8 Kilometern. Insgesamt sind 66 Kilometer zurückzulegen. In maximal 6 Stunden müssen die Teilnehmer hinter der Ziellinie eingetroffen sein. Der Startschuss fällt um 9.30 Uhr im Flughafengelände. Damit das Warten nicht zu lang wird, offeriert der Veranstalter ab 12.30 Uhr das Mittagessen für alle. Prämierung vor Ort.

1. August, Staffetta del Gottardo in Ambrì, ab 9 bis ca. 15.30 Uhr.

Nützliche Telefonnummern

Polizeinotruf	117
Feuermeldestelle	118
Strassenhilfe	140
Strassenzustand (ita/dt/fra)	163
REGA	1414
Ambulanzen	144

Alle Tessiner Ambulanzdienste sind erreichbar unter der Nummer (Airolo, Ascona, Bellinzona, Biasca, Bodio, Chiasso, Faido, Locarno, Lugano, Mendrisio, Mesocco/GR, Roveredo/GR)

Hauspflegedienst	Lugano Turismo
Ascona (Unity Care) 091 791 05 74	Stadt Lugano 091 913 32 32
Bellinzona 091 825 32 29	
Biasca 091 862 30 33	
Lugano 091 971 57 31	Fax 922 76 53
Minusio 091 743 58 37	Melide 091 649 63 83
Misox 091 827 10 29	Tesserete 091 943 18 88
Muralto ABECA	Lugano-Airport 091 605 12 26
Infermiere 091 743 00 91	Malcantone 091 606 29 86
Paradiso Internursing 091 994 94 54	Mendrisiotto 091 646 57 61

Lebensrettungsgesellschaft	Ente Turistico Lago Maggiore
Ascona 091 791 11 88	Fax 821 41 20
Gambarogno 091 795 12 51	Biasca/Riviera 091 862 33 27
Locarno 079 686 17 71	Blenio, Olivone 091 872 14 87
Lugano 091 923 23 72	Airolo, Leventina 091 869 15 33
Mendrisio 091 646 13 14	

Andere Organisationen	Verkehrsvereine
Aiuto Aids Ticino	Ticino Turismo 091 825 70 56
Lugano, Via Zurigo 091 923 17 17	Bellinzona Fax 825 36 14
Maggia, Casa Faro 091 754 23 80	Internet: www.ticino-tourism.ch
Armonia (Frauenhaus)	
Tenero 0848 33 47 33	
ACSI Konsumentinnen	
Lugano 091 922 97 55	
Alcolisti Anonimi 0848 848 846	
Società Epilettici 091 825 54 74	
	Desk Ascona
	Desk Brissago
	Desk Locarno 091 791 00 91
	Fax 785 19 41
	Gambarogno 091 795 18 66
	Vira Fax 795 33 40
	Tenero/Verzasca 091 745 16 61
	Fax 745 42 30
	Vallemaggia 091 753 18 85
	Fax 753 22 12

Kirche

GOTTESDIENSTE KATHOLISCH

Luganese
Deutsch - Lugano Sant'Antonio So 10.00
Italienisch - Castagnola Sa 18.00, So 8.00, 10.00, Lugano Kathedrale Sa 17.15, So 7.15, 8.30, 10.15, 20.00; Sacro Cuore-Basilika Sa 18.00, So 10.00, 18.00; Santa Maria degli Angeli Sa 17.30, So 10.30, 17.00. Morcote 10.30 Paradiso 8.00, 11.00, 18.00.

Locarnese
Deutsch - Locarno San Francesco Sa 18.00, So 10.00. Orselina Madonna del Sasso So 11.00.
ITALIENISCH - Ascona Pfarrkirche Sa 17.30, So 10.00, 11.15; Papio 8.00, 20.30. Locarno Collegiata S. Antonio Sa 17.30, So 7.30, 9.00, 10.30, 20.00. Orselina Madonna del Sasso Sonn-/Feiertage 7.15, 9.00, 10.00, 17.00, werktags 7.00, 17.00. Ronco s/Ascona So 11.00, werktags ausser Mi 18.00 (Okt-Apr).

Bellinzonese
ITALIENISCH - Bellinzona Collegiata Sa 17.15, So 10.00, 11.15 (Kinder), 20.00, werktags 7.00; Sacro Cuore Mo-Sa ohne Mi 20.00, Sa 9.00, 10.45, 18.00

Mendrisiotto
ITALIENISCH - Chiasso Pfarrkirche Sa 17.30, So 8.00, 10.30, 17.30, Mo-Fr 18.00; Chiesa della Madonna di Fatima Mo-Sa 6.30; Mi 9.00. Mendrisio Sa 18.00, So 8.00, 10.30, 20.00.

Mesolcina
Italienisch - Mesocco Pfarrkirche 8.00; San Pietro 9.30. Roveredo Pfarrkirche 8.00.

EVANGELISCH-REFORMIERTE KIRCHE

Sonntag, 3. August
DEUTSCH
Ascona 10.30 Uhr, Gugolz
Bellinzona 9.45 Uhr, de Petris
Biasca 14.30 Uhr, de Petris
Monti 9.15 Uhr, Gugolz
San Nazzaro 10.00 Uhr, Schmalstieg
ITALIENISCH
Novaggio* 10.00 Uhr, Ulbrich
Vacallo* 18.00 Uhr, Campoli
Muralto* 10.30 Uhr, Cassano
ITALIENISCH/DEUTSCH
Lugano* 9.30 Uhr, Campoli/Meier, mit dem Caprino Chor
Dienstag, 5. August
ITALIENISCH/DEUTSCH
Locarno Residenza Al Lido 16.15 Uhr, Erny
*mit Abendmahl

WIR PFLEGEN SIE ZUHAUSE!



Stellen Sie sich vor, Sie sind wie diese Frau, 98 Jahre alt und es wird Ihnen ein wenig zuviel? Wir unterstützen Sie beim Kochen und bei Hausarbeiten.
Brauchen Sie Körperpflege, Verbandswechsel oder Spritzen von einer Schwester?
Eventuell “rund um die Uhr” Betreuung?

Wir können Ihnen helfen.
Dank unserer Pflege, muss ein Altersheim nicht sein! Sie werden immer von den gleichen Krankenschwestern oder Fachfrauen betreut. Enge Zusammenarbeit mit Patienten, Ärzten und Angehörigen.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Überlassen Sie uns Ihre Sorgen und verbringen Sie angenehme Zeiten mit Ihrer Familie.

Unity Care
Via Stefano Francini 30
6612 Ascona
Tel. 091 791 05 74
www.unitycare.ch

Unity Care
KRANKENKASSENANERKANNT
zur Sicherstellung
“qualifizierter Pflege”

Wir stehen Ihnen
24 Stunden, Tag und Nacht
Wochenende und Feiertage
zur Verfügung
365 Tage im Jahr

DIE NEUEN SOMMERBLUSEN SIND EINGETROFFEN

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10.00-12.00 14.00-17.00
Samstag 9.30-12.00

So finden Sie uns:
Autobahnausfahrt Mendrisio - weiter auf Autobahn Richtung Stabio/Varese - Ausfahrt Arzo - Kantonsstrasse Richtung Serpiano-Besazio-Arzo. Nach Ortsschild Arzo rechts abbiegen. Wir befinden uns im grossen, beschilderten Fabrikgebäude, direkt neben der Kirche.

di Lucini Dr. Tiziano - 6864 Arzo
Tel. 091 646 77 08

CENTRO NAUTICO RIAZZINO

Bootswerft mit Ausstellung in Riazzino

Neu- und Occasionsboote
Boots- und Wassersportzubehör
Reparaturen, Service, Winterlager

Charter

R+B BLASER AG
Via Cantonale
CH-6595 Riazzino
Tel./Fax 091-859 08 33
Internet: www.blaser-ag.ch

VERTRETUNGEN:
Cobalt - Larson - Sessa
Mercuri - Mercury

VOUVO PENTA